

574185-2025 - Състезателна процедура

Германия – Експлоатация на образователни центрове – **Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen**

OJ S 168/2025 03/09/2025

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Isernhagen

Електронна поща: Vergabestelle@Isernhagen.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen

Описание: Übernahme der Trägerschaft und Koordinierung des offenen Ganztags mit einer verlässlichen Betreuung der Schüler*innen in Abstimmung mit der Schule und der Schulträgerin. - Angebot von Arbeitsgemeinschaften, Hausaufgabenbetreuung, Gewährleistung einer Ferienbetreuung, Bereitstellung von Küchenpersonal für die Mittagsverpflegung. - Personalmanagement und Verwaltung. - Einhaltung der Vorgaben der jeweils gültigen Landesrichtlinien. - Eigenverantwortlichkeit im Rahmen der Ganzttagsträgerschaft.

Идентификатор на процедурата: 71c10ea6-599e-4250-b974-a2bef5bb1ec7

Вътрешен идентификатор: 2025-27

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: да

Обосновка на ускорената процедура: 1. Angebotsfrist Die festgesetzte Angebotsfrist ist ausreichend, damit die Bieter eine ordnungsgemäße Kalkulation vornehmen können. a) Die Angebotsfrist beträgt 29 Kalendertage. Sie entspricht damit nahezu der Mindestfrist für elektronische EU-weite Vergaben von 30 Kalendertagen. Sie liegt damit nicht erheblich unterhalb der Mindestfrist für elektronische EU-weite Vergaben von 30 Kalendertagen.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80490000 Експлоатация на образователни центрове

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Farster Straße 1

Град: Isernhagen

Пощенски код: 30916

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Pastorenweg 1

Град: Isernhagen

Пощенски код: 30916

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Bekanntmachungs-ID: CXS0Y62YTF1UR12Y Einzureichende Unterlagen: - Als sonstige Unterlagen sind, falls zutreffend, einzureichen: (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): -Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen -Erklärung der Nachunternehmer nach § 4 I NTVerG (Tariftreueerklärung) -Verpflichtungserklärung (bei Eignungsleihe) Vordrucke hierfür sind in den Vergabeunterlagen vorhanden. - Auf gesonderte Anforderung sind die in den Vergabeunterlagen vorbehaltenen Nachweise einzureichen (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen): (Referenzen, Unbedenklichkeitsbescheinigungen etc., Einzelheiten siehe Vergabeunterlagen). Die Nachweise müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. - Auf Verlangen der Vergabestelle ist das Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen um die Namen der Unterauftragnehmer zu ergänzen. (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen) - Erklärung zu § 4 I NTVerG (Tariftreue und Mindestlohn) (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): (Formblatt in den Vergabeunterlagen enthalten) - Die Kommunikation und die Abgabe der Teilnahmeanträge bzw. der Angebote erfolgt elektronisch. Weitere Hinweise erhalten Sie im ReadMe (Vergabeunterlagen). - Nur mit Registrierung auf der Vergabepattform und Bestätigung der "Teilnahme am Verfahren" erhalten Sie Benachrichtigungen per E-Mail über neue Nachrichten der Vergabestelle.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване:

Участие в престъпна организация:

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности:

Изпиране на пари или финансиране на тероризма:

Измами:

Корупция:

Детски труд и други форми на трафик на хора:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци:

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски:

Нарушение на задължения в областта на екологичното право:

Нарушение на задължения в областта на социалното право:

Нарушение на задължения в областта на трудовото право:

Неплатежоспособност:

Администриране на активите от ликвидатор:

Прекратена стопанска дейност:

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Тежко професионално нарушение:

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка:
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка:
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции:
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата:

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Betreuungsleistungen für den Ganzttag a.d. Grundschule Drei Eichen in Kirchhorst u. Neuwarmbüchen

Описание: Die Grundschule Drei Eichen ist eine dreizügige Grundschule im ländlichen Raum der Gemeinde Isernhagen. Die organisatorische Besonderheit besteht in der Präsenz an zwei Standorten, die sich in den miteinander benachbarten Dörfern Kirchhorst und Neuwarmbüchen befinden. Aktuell lernen 86 Schülerinnen und Schüler in fünf Klassen am Standort Neuwarmbüchen. 145 Schülerinnen und Schüler bilden acht weitere Klassen am Standort Kirchhorst. Derzeit werden in Kirchhorst 60 Kinder und in Neuwarmbüchen 20 Kinder im Hort betreut. Darüber hinaus gibt es ein kleineres und kürzeres Betreuungsangebot durch die VHS. Der Hort in Kirchhorst wird vom Ev.-luth. Kirchenkreis Burgwedel-Langenhagen, der in Neuwarmbüchen von der Gemeinde Isernhagen betrieben. Die Horte sollen nun an beiden Standorten durch ein Ganztagsangebot ersetzt werden. Es ist vorgesehen, den Ganztagsbetrieb zum Schuljahr 2026/2027 in Zusammenarbeit mit einem externen Kooperationspartner zu realisieren. Die für die Leistungserbringung vorgesehenen Räumlichkeiten befinden sich derzeit in der Sanierung/im Bau. Abschließende Grundrisse /Lagepläne liegen daher aktuell noch nicht vor. Es ist beabsichtigt die Sanierungs- und Baumaßnahmen in den Räumlichkeiten bis spätestens zu den Sommerferien 2026 zu beenden. Das Ganztagsangebot umfasst die Tage Montag bis Freitag von 7.45 Uhr bis 16.00 Uhr und sieht folgende zeitliche Strukturierung vor. 1./2. Klasse 3./4. Klasse 12:45 - 13:30 Mittagessen Angebot 13:30 - 14:15 Lernzeit Mittagessen 14:15 1. Abholzeit 14:15 - 15:00 Angebot Lernzeit 15:00 2. Abholzeit 15:00 - 16:00 Angebot Angebot 16:00 3. Abholzeit Wenn die Anmeldezahlen und die verfügbaren Mensapläätze es erlauben, kann auch in einer Schicht gegessen werden. Dann rutschen die Schüler*innen der 3. und 4. Klassen in den Rhythmus der 1. und 2. Klassen. An einem Tag der Woche haben die Kinder der 3. und 4. Klassen in der 6. Stunde allerdings noch ihre AG. An diesen Tagen (voraussichtlich aufgeteilt auf zwei Tage pro Woche) wird also immer eine zweite Essensschicht mindestens für diese Kinder angeboten werden müssen.

Вътрешен идентификатор: 2025-27

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 80490000 Експлоатация на образователни центрове

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Farster Straße 1

Град: Isernhagen

Пощенски код: 30916

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)
Държава: Германия

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Pastorenweg 1

Град: Isernhagen

Пощенски код: 30916

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)
Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 180 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 14

Друга информация за подновявания: Der Vertrag beginnt zum 01.08.2026 und wird für ein Schuljahr geschlossen. Er verlängert sich automatisch für das folgende Schuljahr, soweit nicht einer der Vertragspartner den Vertrag bis zum Ende des ersten Schulhalbjahres des aktuellen Schuljahres (31. Januar) zum Ende des Schuljahres kündigt. Die Höchstdauer der vertraglichen Zusammenarbeit beträgt 15 Jahre. - Veränderungen dieses Kooperationsvertrages bedürfen der Zustimmung aller Vertragspartner sowie der Schriftform.

5.1.6. Обща информация

Това е повтаряща се обществена поръчка

Описание: 2041

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Bescheinigung über Registereintragungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Soweit zutreffend Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate) und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 1I Unteraufträge und Eignungsleihe (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe zu den in Anspruch genommenen Kapazitäten anderer Unternehmen bei Unterauftragsvergabe und/oder Eignungsleihe (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung für nicht präqualifizierte Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 223 (Preisermittlung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Zur Aufklärung über die für die Angebotssumme maßgebenden Kalkulationsbestandteile werden wir das Formblatt 223 ab einer voraussichtlichen Auftragssumme von mehr als 50.000 EUR von den in die engere Wahl kommenden Bietern verlangen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 233 - Verzeichnis Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erforderlich, wenn der Teilnahmeantrag oder das Angebot von einer Bietergemeinschaft abgegeben wird (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 235 - Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Erforderlich bei Eignungsleihe

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Erforderlich bei Eignungsleihe (Formblatt liegt den Vergabeunterlagen bei).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Formblätter 221, 222 (Preisermittlung) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Mustererklärung NKernVO (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe dazu, ob Waren i.S.d. § 1 NKernVO, die Gegenstand der Leistungsbeschreibung sind, in einem Staat gewonnen oder hergestellt wurden, der in der DAC Liste der OECD (<https://www.oecd.org/dac/stats/daclist.htm>) aufgeführt ist.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Nachweis über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme über mind. 3 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, welche bei einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen ist. Es genügt eine verbindliche Erklärung, dass eine entsprechende Versicherung für den Bieter/die Bietergemeinschaft im Auftragsfall abgeschlossen wird und ein in der EU zugelassenes Versicherungsunternehmen die Bereitschaft zum Abschluss des Versicherungsvertrages schriftlich bestätigt.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Namen der Unterauftragnehmer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Sofern der Einsatz von Nachunternehmen vorgesehen ist, ist das Verzeichnis der Unterauftragnehmerleistungen auf gesonderte Anforderung um die Namen der Nachunternehmen zu ergänzen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Referenzen (L+D) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Drei Referenzen aus den letzten drei Jahren mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Urkalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Bitte reichen Sie die Urkalkulation auf gesonderte Anforderung in einem verschlossenen Umschlag oder als passwortgeschützte pdf-Datei unter Beigabe des Passworts ein. Die Urkalkulation wird nur geöffnet, wenn dies für die Prüfung der Preise oder - im Auftragsfalle - bei Nachträgen erforderlich ist. Der Umschlag wird im Anschluss wieder verschlossen. Die Urkalkulation darf auch ohne Beisein des Bieters geöffnet werden.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Краен срок за искане на допълнителна информация: 23/09/2025 23:59:59 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y/documents>

Ad hoc канал за комуникация:

URL: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://vergabe.niedersachsen.de/Satellite/notice/CXS0Y62YTF1UR12Y>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 01/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 43 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlenden Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung betreffen (z.B. Konzepte, Eigenerklärungen betreffend die Zuschlagskriterien), dürfen jedoch nicht nachgefordert werden (vgl. § 56 Abs. 2 bis 5 VgV). Fehlen diese Unterlagen, ist das Angebot zwingend auszuschließen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 01/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време,
централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Gemäß § 128 Abs. 1 GWB haben Unternehmen bei der Ausführung des öffentlichen Auftrags alle für sie geltenden rechtlichen Verpflichtungen einzuhalten. Dazu gehört insbesondere: -die Entrichtung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, -die Einhaltung arbeitsschutzrechtlicher Regelungen. -die Gewährung mindestens derjenigen Mindestarbeitsbedingungen einschließlich des Mindestentgelts für Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die nach dem Mindestlohngesetz, einem nach dem Tarifvertragsgesetz mit den Wirkungen des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes für allgemein verbindlich erklärten Tarifvertrag oder einer nach § 7, § 7a oder § 11 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes oder einer nach § 3a des Arbeitnehmerüberlassungsgesetzes erlassenen Rechtsverordnung für die betreffende Leistung verbindlich vorgegeben werden. Darüber hinaus können Öffentliche Auftraggeber besondere Bedingungen für die Ausführung eines Auftrags (Ausführungsbedingungen) festlegen, sofern diese mit dem Auftragsge

Електронно фактуриране: Забранено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Belehrung über die Antragsfrist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB: Bei der Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens sind die Fristen gemäß § 160 GWB zu beachten. Maßgeblich für die Einhaltung der Antragsfrist nach § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB (15 Kalendertage) ist der Zugang des Nachprüfungsantrags bei der Vergabekammer. Ein Nachprüfungsantrag, der erst nach Ablauf der Antragsfrist zugeht, wird als unzulässig zurückgewiesen. Zuständige Stelle für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist die Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de Nachprüfungsanträge können auf dem Postweg eingereicht werden. Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Gemeinde Isernhagen

Организация, която получава заявленията за участие: Gemeinde Isernhagen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Gemeinde Isernhagen

Регистрационен номер: 032410008008-0-10

Пощенски адрес: Bothfelder Str. 29

Град: Isernhagen

Пощенски код: 30916

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

Звено за контакт: Vergabestelle

Електронна поща: Vergabestelle@Isernhagen.de

Телефон: +49 5116153-0

Факс: +49 511-6153-4800

Интернет адрес: <https://www.Isernhagen.de>

Профил на купувача: <https://www.isernhagen.de/Rathaus-und-Politik/Aktuelles/Bekanntmachungen/%C3%B6ffentliche-Auftr%C3%A4ge/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Niedersächsisches Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Регистрационен номер: t:04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21335

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Телефон: +49 4131153308

Факс: +49 4131152943

Интернет адрес: https://www.mw.niedersachsen.de/startseite/uber_uns/aufsicht_und_recht/vergabekammer/vergabekammer-niedersachsen-144803.html

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: f872d275-997a-41d9-a650-dd91829c254e - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 02/09/2025 00:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 574185-2025
Номер на броя на ОВ S: 168/2025
Дата на публикуване: 03/09/2025